

## **International Symposium**

# **"Peaceful Uses of Nuclear Energy and Non-proliferation: A Challenge for 21 Century"**

**March 9-10, 2000 at Kojimachi-kaikan**

Sponsor: The Study Group on Peaceful Uses of  
Nuclear Energy and Non-Proliferation Policy

## **国際シンポジウム**

**「21 世紀の原子力平和利用と核問題」**

**－人類の知恵の結集と挑戦－**

**平成 12 年 3 月 9 日 (木), 10 日 (金) 麹町会館**

主催：原子力平和利用・核不拡散政策研究会

---

Supported by: Japan Atomic Energy Commission, Science and Technology Agency, Ministry  
of Foreign Affairs, Ministry of International Trade and Industry  
Japan Atomic Energy Research Institute, Japan Nuclear Fuel Cycle  
Development Institute

後援：原子力委員会、科学技術庁、外務省、通商産業省

日本原子力研究所、核燃料サイクル開発機構

Planned and administered by Japan Atomic Industrial Forum, Inc.

企画・運営：(社)日本原子力産業会議



## 本シンポジウムの狙い

原子力平和利用と核問題は、戦後の国際社会が取り組んできた最も重要な課題の一つです。我が国は、広島、長崎の悲惨な原爆体験を有し、究極的核廃絶を希求しつつ、社会・経済の持続的発展を維持するため、本格的かつ多様な原子力平和利用を進めているところです。

このような状況及び我が国の立場を考えれば、原子力平和利用と核問題に関し、我が国国民の理解と関心を一層深め、同時に、この問題で国際社会における我が国のプレゼンスを高め、国際社会に我が国の考え方をより多く発信し、更には国際社会、国際世論をリードしていくことが望まれます。

本国際シンポジウムは、この目的達成の一助になることを期待し、原子力平和利用と核問題に関し、国内外の状況をより客観的かつ正確に認識した上で、個々の具体的政策というよりも、むしろ理念的、基本的考え方について、とりまとめを行い、21世紀の原子力のあり方(平和利用と核問題)についての我が国国民の理解と関心をさらに高め、国際的発信の基盤形成に資することを目的としています。

## The aim of the Symposium

Peaceful uses of nuclear energy and non-proliferation issue are very important issues that have been addressed by the international community since the end of the 2<sup>nd</sup> world war. While Japan had the sad experience of the destruction of Hiroshima and Nagasaki by nuclear weapons, she has pursued extensive peaceful and constructive uses of nuclear energy for sustained social and economic development, desiring and promoting, at every opportunity, the elimination of nuclear arms.

Consequently, it is essential to increase the public's understanding of the benefits of peaceful uses of nuclear energy and the importance of non-proliferation, while at the same time, underlining Japan's leadership in the international community in promoting them. This symposium is addresses that need.

It is necessary to fully understand the worldwide situation on these issues. The Symposium will address basic issues and ideologies rather than the details of various policy positions. Thus it is expected to attract the interest of the public as a whole and contribute to increased awareness and understanding. It will also help to send messages to the international community.

## Program

Thursday, March 9

**Opening Session: 10:00-11:20**

**Opening Remarks:** Prof. Mitsuru Kurosawa, the Chairman of the Study Group of Peaceful Uses of Nuclear Energy and Non-Proliferation Policy / Professor of International Law, Osaka University

**Opening Speech:** "Peaceful Uses of Nuclear Energy for 2030 " Prof. Ryukichi Imai, Board Member, Institute for International Policy Studies

**Special Lecture:** "Taming the Nuclear Dragon: Our Task for the New Century"

Prof. A. J. Baer, Former Chairman of the Nuclear Suppliers Group, former Deputy Director General of the Swiss Federal Office of Energy

	Moderators	Key Note Speeches
<b>Panel Session 1: 11:20-14:35</b> Philosophy of non-proliferation and its implementation	L. S. Spector (U.S.A.)  M. Kurosawa (Osaka University)	Tokyo Forum: its Significance and the Consequences: S. Shimokoji (Japan Institute of International Affairs) How to Promote and Implement "Principle and Objectives" agreed at the NPT Extension Conference: J. Holum (U.S.A.) US Senate Rejection of CTBT and Ways Ahead: M. Asada (Kyoto University) Reviving the Stalled Disarmament Process: B. Chellaney (India) Nuclear Developments in South Asia-Pakistan's Perspective: I. Ahmad (Pakistan)
<b>Panel Session 2: 15:05-17:00</b> Aftermath of the negative legacy of the cold war and non-proliferation issues	G. Le Guelte (France)  A. Suzuki (Univ. of Tokyo)	Dealing with Cold War Nuclear Legacy: Russian Perspective: R. Timerbaev (Russia) Managing Cold War Nuclear Legacy - U.S. Perspective -: L. S. Spector (U.S.A.) JNC's Technical Contribution to the Russian Disposition Program on Surplus Plutonium from Dismantled Warheads: M. Iwanaga (JNC)

Friday, March 10

	Moderators	Key Note Speeches
<b>Panel Session 3: 9:30-12:00</b> Harmonization of non-proliferation and peaceful uses of nuclear energy	I. Ahmad (Pakistan)  T. Hattori (Tokyo Electric Power Co.)	Nuclear Energy, Nuclear Abolitionism and Non-Proliferation- Converging or Diverging?: E. Haeckel (Germany) Myths and Realities in Nuclear Non-Proliferation: G. Le Guelte (France) Can Non-Proliferation and Peaceful Uses of Nuclear Energy be Harmonized? "A Theoretical and Historical Analysis": M. Zhu (China) Strengthening, Improving the Efficiency and the Universality of Safeguards: H. Tsuboi (JAERI) Problems Concerning the Management of Civil Plutonium: T. Suzuki (University of Tokyo) Outcome of JNC's International Forum for Peaceful Uses of Nuclear Energy, in particular on Proliferation Resistant Technology: M. Iwanaga (JNC) The Nuclear Industry- A Culture of Secrecy and Physical Protection: R. Howsley (U.K.)
<b>Panel Session 4: 13:00-15:00</b> International framework for non-proliferation, nuclear arms reduction; the role and contribution by Japan	J. Holum (U.S.A.)  H. Kurihara (Nuclear Material Control Center)	KEDO Project for International Cooperation and Non-Proliferation: B-K Kim (Korea) Viewpoints from Japan: H. Kurihara (NMCC) Comments from Asian Countries on Japanese Policy on Non-Proliferation and Peaceful Uses of Nuclear Energy : M. Zhu (China), B-K Kim (Korea), B. Chellaney (India), I. Ahmad (Pakistan) Comments: M. Kamiya (National Defense Academy)
<b>Panel Session 5: 15:30-16:40</b> Discussion on a draft statement by the Study Group: "The Action Plan for 21 Century"	A. J. Baer (Switzerland)  M. Kurosawa (Osaka University)	Report from the Study Group : N. Oi (JAIF)

**Closing Session: 16:40-16:50**

**Closing Remarks:** T. Endo (Commissioner, Japan Atomic Energy Commission)

# プログラム

3月9日(木)

<b>開会セッション 10:00-11:20</b> 開会挨拶：黒澤 満 原子力平和利用・核不拡散政策研究会座長、大阪大学大学院国際公共政策研究科教授 開会スピーチ：今井 隆吉 世界平和研究所首席研究員 基調講演：「“核の竜”を飼い慣らすー新世紀におけるわれわれの課題ー」 A. ベア 前原子力供給国グループ（NSG）議長、前スイス連邦エネルギー省副長官		
	モデレーター	キーノートスピーチ
<b>第1パネル</b> 11:20-14:35 核不拡散の理念と実現	L. スペクター (米国エネルギー省)  黒澤 満 (大阪大学)	「東京フォーラムの意義と今後」 下荒地 修二 (日本国際問題研究所) 「NPT 延長会議で合意された『原則と目標』をどのように推進し実施するか」 J. ホラム (米国国務省) 「米国上院での CTBT 承認否決と今後の見通し」 浅田 正彦 (京都大学大学院) 「行き詰まった軍縮プロセスの再活性化」 B. チェラニー (インド政策研究所) 「パキスタンと核不拡散体制」 I. アーマド (パキスタン原子力委員会)
<b>第2パネル</b> 15:05-17:00 冷戦終結の負の遺産の後始末と核問題	G. ル・ゲルト (元フランス原子力庁)  鈴木 篤之 (東京大学)	「冷戦時の遺産である核の取扱の問題ーロシアの見通しー」 R. ティメルバエフ (ロシア政策研究センター) 「冷戦の核遺産ー米国の見通しー」 L. スペクター (米国エネルギー省) 「ロシアの余剰核解体プルトニウム処分問題への技術的貢献」 岩永 雅之 (核燃料サイクル開発機構)

3月10日(金)

	モデレーター	キーノートスピーチ
<b>第3パネル</b> 9:30-12:00 核不拡散と原子力平和利用の接点	I. アーマド (パキスタン原子力委員会)  服部 拓也 (東京電力)	「原子力、核廃絶主義および不拡散：収束、あるいは発散しているのか？」 E. ヘッケル (ドイツ外交政策研究所) 「核不拡散における神話と現実」 G. ル・ゲルト (前出) 「核不拡散と原子力平和利用の調和は可能か：ー理論的および歴史的的分析ー」 朱明権 (中国復旦大学) 「保障措置の強化・効率化・普遍化」 坪井 裕 (日本原子力研究所) 「民生用プルトニウムについての今後の課題」 鈴木 達治郎 (東京大学) 「JNC 原子力平和利用国際フォーラムの成果とくに核拡散抵抗性技術について」 岩永 雅之 (前出) 「サブナショナル・レベルでの核セキュリティ問題」 R. ハウズレー (英国 BNFL)
<b>第4パネル</b> 13:00-15:00 核不拡散に関わる国際的枠組みと日本の役割と貢献	J. ホラム (米国国務省)  栗原 弘善 (核物質管理センター)	「国際協力および核不拡散のための KEDO プロジェクト」 B. K. キム (韓国原子力研究所) 「日本からの視点」 栗原弘善 (前出) 「アジアから見た日本の原子力平和利用と核不拡散政策への期待」 中国：朱明権、韓国：B. K. キム、 インド：B. チェラニー、パキスタン：I. アーマド ・コメント：神谷万丈 防衛大学校社会科学教室助教授
<b>第5パネル</b> 15:30-16:40 「21世紀における原子力平和利用推進と核不拡散のための行動計画」核不拡散政策研究会の国際的提言について	A. ベア (前NSG議長)  黒澤 満 (大阪大学)	・提言の内容についての紹介： 大井昇 (日本原子力産業会議)
<b>閉会セッション 16:40-16:50</b> 閉会挨拶：遠藤 哲也 原子力委員会委員		

## Program

March 9 (Thu), 2000

### Opening Session

- 10.00-10.10      Opening by Prof. Mitsuru Kurosawa, the Chairman of the Study Group of Peaceful Uses of Nuclear Energy and Non-Proliferation Policy / Professor of International Law, Osaka University
- 10.10-10.20      Opening Speech :  
Prof. Ryukichi Imai, Member, Institute for International Policy Studies

### Special Lecture

10.20-11.20

"Taming the Nuclear Dragon: Our Task for the New Century"

Prof. A. J. Baer, Former Chairman of the Nuclear Suppliers Group, former Deputy Director General of the Swiss Federal Office of Energy

### Panel Session I

11.20-12.00 and 13.00-14.35

#### Philosophy of non-proliferation and its implementation

Moderators: L. S. Spector, Deputy, Assistant Secretary for Arms Control and Nonproliferation, U.S. Department of Energy  
M. Kurosawa, Professor of International Law, Osaka Univ.

*At the "Tokyo Forum for nuclear non-proliferation and disarmament" held in July 1999, various measures for further strengthening the non-proliferation regime and promoting worldwide nuclear arms reduction were discussed, reflecting on the nuclear bomb tests carried out by India and Pakistan during the previous year. An Action Plan was formulated at the Forum. In this panel and following the results of the Tokyo Forum, the "Principles and Objectives" adopted with the indefinite extension of the NPT extension in 1995, will be examined as to how and whether these principles are being realized. A communiqué issued by the Cologne G-8 Summit in June 1999 stated that "Strengthening the international non-proliferation regime and disarmament measures is one of our most important international priorities. We intend to build a broad international partnership on expanded threat reduction to address security, arms control, decommissioning and non-proliferation requirements - ". In this panel, the basis for this international partnership including the importance and necessity of non-proliferation policies will be discussed and examined on how the fundamental philosophy is being implemented.*

#### **Key note speeches:**

- 1) Tokyo Forum: its Significance and the Consequences: S. Shimokoji, Deputy Director, Center for the Promotion of Disarmament and Non-Proliferation, Japan Institute of International Affairs
- 2) How to Promote and Implement "Principle and Objectives" agreed at the NPT Extension Conference": J. Holum, Senior Advisor for Arms Control and International Security Affairs, U.S. State Dept. Former Director for the Arms Control and Disarmament Agency
- 3) US Senate Rejection of CTBT and Ways Ahead: Prof. M. Asada, Professor, Graduate School of Law, Kyoto University
- 4) Reviving the Stalled Disarmament Process: B. Chellaney, Professor of Security Studies, Center for Policy Research, India
- 5) Nuclear Development in South Asia- Pakistan's Perspective: I. Ahmad, Chairman, Pakistan Atomic

**Panel discussion**

**Coffee Break** 14.35-15.05

**Panel Session 2** 15.05-17.00

**Aftermath of the negative legacy of the cold war and non-proliferation issues**

Moderators: G. Le Guelte, Former Deputy Director, International Affairs, Commissariat à l'énergie Atomique, France

Director at the Institut de Relations Internationales Stratégiques

A. Suzuki, Professor, Department of Quantum Engineering and Systems Science, School of Engineering, the University of Tokyo

*A vast amount of money is needed to deal with the aftermath of the negative legacy of the cold war. Including a myriad of environmental problems, dismantled warheads, nuclear submarines, fissile materials control systems and the drain of nuclear bomb expert and is one of the most important problem related to world security and safety. This panel will discuss these aspects and will address on the problems related to excess plutonium released from dismantled warheads. At the Moscow Nuclear Safety Summit and at the Lyon G8 Summit held in 1996, the necessity of extensive international co-operation was underlined for the safe and effective management of excess fissile material released from dismantled warheads. This internationally observed understanding has significance as an important measure for enhancing transparency and building public confidence. Since that time however, progress has been disappointing. This panel will identify measures for the smooth implementation of the programme, the setting of priorities, the international framework and funding issues. Japan has been actively engaged in contributing to these issues. The results of JNC International Forum for the Peaceful Uses of Nuclear Energy held in February 2000, will also be incorporated in the discussion.*

**Key note speeches:**

- 1) Dealing with Cold War Nuclear Legacy: Russian Perspective : R. Timerbaev, Chairman of the Board of the Center for Policy Studies in Russia  
Former USSR Ambassador to the IAEA
- 2) Managing Cold War Nuclear Legacy – U.S. Perspective -: L. S. Spector, Deputy, Assistant Secretary for Arms Control and Nonproliferation, U.S. Department of Energy
- 3) JNC's Technical Contribution to the Russian Disposition Program on Surplus Plutonium from Dismantled Warheads: M. Iwanaga, Director, International Cooperation and Nuclear Material Control Division, Japan Nuclear Cycle Development Institute

**Panel discussion**

**March 10 (Friday): 2<sup>nd</sup> day**

**Panel Session 3** 9.30-12.00

**Harmonization of non-proliferation and peaceful uses of nuclear energy**

Moderators: I. Ahmad, Chairman, Pakistan Atomic Energy Commission

T. Hattori, General Manager, Nuclear Power Programs Dept. Tokyo Electric Power Company



*Nuclear power presently supplies about 17% of worldwide electricity needs. It is expected to play an increasingly important role when energy security and prevention of climate changes are reflected in new policy positions. Harmonizing the peaceful uses of nuclear energy with the international non-proliferation regime is an important issue. Article 4 of Non-Proliferation Treaty states the "inalienable right to develop research, production and use of nuclear energy for peaceful purposes". In reality, there are many issues confronting the peaceful uses of nuclear energy. In this panel, a wide range of issues will be discussed: future direction and the priority setting of the IAEA, how to implement three pillars of non-proliferation; safeguards, export/import control and physical protection and the development of proliferation-resistant technology.*

#### **Key note speeches:**

- 1) Nuclear Energy, Nuclear Abolitionism and Non-Proliferation: Converging or Diverging?: E. Haeckel, Prof. Deutsche Gesellschaft fuer Auswaertige Politik, Germany
- 2) Myths and Realities in Nuclear Non-Proliferation: G. Le Guelte, Former Deputy Director, International Affairs, Commissariat a L'energie Atomique, France  
Director at the Institut de Relations Internationales Strategiques
- 3) Can Non-Proliferation and Peaceful Uses of Nuclear Energy be Harmonized? "A Theoretical and Historical Analysis": M. Zhu, Professor, Fudan University, Shanghai, China
- 4) Strengthening, Improving the Efficiency and the Universality of Safeguards: H. Tsuboi, Japan Atomic Energy Research Institute
- 5) Problems Concerning the Management of Civil Plutonium: T. Suzuki, Visiting Associate Professor, Sociotechnics of Nuclear Energy, University of Tokyo
- 6) Outcome of JNC's International Forum for Peaceful Uses of Nuclear Energy, in particular on Proliferation Resistant Technology: M. Iwanaga, Director, International Cooperation and Nuclear Material Control Division, Japan Nuclear Cycle Development Institute
- 7) The Nuclear Industry- A Culture of Secrecy and Physical Protection: R. Howsley, Head of Security, Safeguards and International Affairs, British Nuclear Fuel Limited, UK

#### **Panel discussion**

**Panel Session 4**                      13.00-15.00

#### **International framework for non-proliferation, nuclear arms reduction; the role and contribution by Japan**

Moderators: J. Holum, Senior Advisor for Arms Control and International Security Affairs, U.S. State Dept. Former Director for the Arms Control and Disarmament Agency  
H. Kurihara, Senior Executive Director, Nuclear Material Control Center

*This panel will try to respond to such questions as: (1) Is there a perception gap among various layers of Japanese and international communities?, (2) What should be the contribution of Japan to international non-proliferation policy ? and (3) What will likely be the expectation of foreign intellectuals concerning Japanese policies on the peaceful uses of nuclear energy and non-proliferation? The discussion will be extended to issues in Asian countries and the possible contribution and role of Japan.*

#### **Key note speeches:**

- 1) KEDO Project for International Cooperation and Non-Proliferation: B-K Kim, Director, Technology Center for Nuclear Control, Korea Atomic Energy Research Institute

- 2) View points from Japan: H. Kurihara, Senior Executive Director, Nuclear Material Control Center
- 3)~6) Comments from Asian Countries on Japanese Policy on Non-Proliferation and Peaceful Uses of Nuclear Energy : M. Zhu (China) B-K Kim (Korea), B. Chellaney (India), I. Ahmad (Pakistan)
- 7) Comments: Prof. M. Kamiya, Associate Professor, National Defense Academy

**Panel discussion**

**Coffee Break** 15.00-15.30

**Panel Session 5:** 15.30-16.40

**Discussion on a Draft Statement by the Study Group of Peaceful Uses of Nuclear Energy and Non-Proliferation Policy on "The Action Plan for Peaceful Uses of Nuclear Energy and Non-Proliferation for 21 Century"**

Moderators: A.J. Baer, Former Chairman of the Nuclear Suppliers Group

Former Deputy Director General, Swiss Federal Office of Energy

M. Kurosawa, Professor of International Law, Osaka University

*The Study Group of Peaceful Uses of Nuclear Energy and Non-Proliferation Policy has prepared, a draft statement on "The Action Plan for Peaceful Uses of Nuclear Energy and Non-Proliferation for 21 Century". It is hoped that discussion at this panel will improve the draft statement, maximizing its significance and impact.*

Report from the Study Group: N. Oi, Japan Atomic Industrial Forum

**Panel discussion**

**Closing Session** 16.40-16.50

Remark by T. Endo, Commissioner, Japan Atomic Energy Commission



3月9日(木)

**開会セッション**

- 10:00-10:10 開会挨拶：黒澤満 原子力平和利用・核不拡散政策研究会座長/  
大阪大学大学院国際公共政策研究科教授
- 10:10-10:20 開会スピーチ：今井隆吉 世界平和研究所首席研究員
- 10:20-11:20 基調講演：「“核の竜”を飼い慣らすー新世紀におけるわれわれの課題ー」  
A. ベアー 前原子力供給国グループ(NSG)議長、  
前スイス連邦エネルギー省副長官

11:20-12:00、13:00-14:35

**第1パネル：核不拡散の理念とその実現**

モデレータ：L. S. スペクター 米国エネルギー省軍備管理・核不拡散担当次官補代理  
黒澤満 大阪大学大学院国際公共政策研究科教授

1999年7月に開催された「核不拡散・核軍縮に関する東京フォーラム」では、昨年5月のインド・パキスタンの核実験を受けて、今後の核不拡散体制を堅持、強化し、世界的な核軍縮を一層推進するための方策を検討、具体的な提言を纏めた。このパネルでは、この東京フォーラムの成果を踏まえ、1995年の核不拡散条約の無期限延長の決定の際の「原則と目標」に示された諸問題が如何にその実現に向けて進められているかを検証する。さらに、1999年6月ケルンで開催されたG8の共同宣言に「国際的な不拡散のための制度と軍縮のための措置の強化は、最も重要な国際的な優先課題の一つであり…我々は…脅威削減のための国際的パートナーシップを構築する意向である…」と述べられている。このパネルでは、この国際パートナーシップのベースである核不拡散政策の重要性と必要性を、その理念、フィロソフィーを中心に議論し、今後の新展開を踏まえての動きを検証し指向すべき課題を明確にする。

**キーノートスピーチ：**

1. 「東京フォーラムの意義と今後」  
下荒地修二 (財)日本国際問題研究所 軍縮・不拡散促進センター次長
2. 「NPT延長会議で合意された“原則と目標”をどのように推進し実施するか」  
J. ホラム 米国国務省軍備管理・国際安全保障問題担当上級顧問、前軍備管理軍縮庁長官
3. 「米国上院でのCTBT承認否決と今後の見通し」 浅田正彦 京都大学大学院法学研究科教授
4. 「行き詰まった軍縮プロセスの再活性化」  
B. チェラニー インド政策研究所教授(安全保障問題)
5. 「南アジアにおける核開発ーパキスタンの見方」 I. アーマド パキスタン原子力委員会委員長

**パネル討論：**キーノートスピーカーを含めパネリスト全員による  
(モデレーターの指名により会場からの発言も取り上げる)

**コーヒーブレイク (14:35-15:05)**

15:05-17:00

**第2パネル：冷戦終結に伴う負の遺産の後始末と核問題**

モデレータ：G. ル・ゲルト 元フランス原子力庁国際部次長、国際戦略研究所理事  
鈴木篤之 東京大学大学院工学系研究科システム量子工学専攻教授

莫大な費用を要する冷戦終結の負の遺産の後始末の問題(解体核、原子力潜水艦解体、核物質管理、核兵器技術者流出問題など)は、世界の安全保障の最大課題の一つである。このパネルでは、これらの問題および核解体からのプルトニウムの処理・処分の問題について議論の場を提供する。1996年にモスクワで開

催された原子力安全サミットおよび同年リヨンで開催されたサミットで解体核からの余剰核物質の安全かつ効果的なマネージメントについての広範な国際協力の必要性が強調された。この国際合意は核に関する透明性の向上と信頼性確立のステップとして大きな意味を持つものと考えられる。しかしその後の進捗ははかばかしくない。このパネルでは、促進に向けての問題点を明確にし、プログラムの優先順位、国際的フレームワーク、資金調達などについて議論する。また、日本はこの問題で幅広い貢献をしており、2月に核燃料サイクル開発機構(JNC)が開催する原子力平和利用国際フォーラムでの議論も受け、掘り下げた議論を行う。

#### キーノートスピーチ：

1. 「冷戦時の遺産である核の取扱の問題－ロシアの見通し－」  
R. ティメルバエフ ロシア政策研究センター理事長、元ソ連IAEA大使
2. 「冷戦の核遺産－米国の見通し－」  
L. S. スペクター 米国エネルギー省軍備管理・核不拡散担当次官補代理
3. 「ロシアの余剰核解体プルトニウム処分問題への技術的貢献」  
岩永雅之 核燃料サイクル開発機構 国際・核物質管理部長

#### パネル討論

3月10日(金)

9:30-11:45

#### 第3パネル：核不拡散と原子力平和利用の接点

モデレーター：I. アーマド パキスタン原子力委員会委員長  
服部拓也 東京電力(株)原子力計画部長

原子力発電は、すでに世界の電力需要の17%をまかない、エネルギーセキュリティや地球温暖化防止などの観点から今後とも各国に於いて重要な役割を果たすものと考えられる。これに伴い、原子力平和利用を、国際核不拡散レジームといかに円滑かつ効果的に適応させていくかが課題である。基本は核不拡散条約4条「原子力の平和利用、設備、資材、情報の交換に関する締約国の権利」にうたわれている。現実には、IAEAの今後の指向すべき方向、核不拡散の三つの柱である、保障措置、輸出入管理、核物質防護をどう進めるか、核拡散抵抗性のある技術開発などの多くの課題があり、これらについて議論する。

#### キーノートスピーチ：

1. 「原子力、核廃絶主義および不拡散：収束、あるいは発散しているのか？」  
E. ヘッケル ドイツ外交政策研究所上級研究員
2. 「核不拡散における神話と現実」  
G. ル・ゲルト元フランス原子力庁国際部次長、国際戦略研究所理事
3. 「核不拡散と原子力平和利用の調和は可能か。－理論的および歴史的的分析－」  
朱明権 中国復旦大学教授
4. 「保障措置の強化・効率化・普遍化」 坪井裕 日本原子力研究所企画室調査役
5. 「民生用プルトニウムについての今後の課題」  
鈴木達治郎 東京大学大学院工学系研究科システム量子工学専攻客員助教授
6. 「JNC原子力平和利用国際フォーラムの成果とくに核拡散抵抗性技術について」  
岩永雅之 核燃料サイクル開発機構 国際・核物質管理部長
7. 「サブナショナル・レベルでの核セキュリティ問題」  
R. ハウズレー 英国核燃料会社(BNFL)国際・保障措置部長

#### パネル討論

13:00-15:00

#### 第4パネル：核不拡散に係わる国際的枠組みと日本の役割と貢献

モデレーター：J. ホラム 米国国務省軍備管理・国際安全保障問題担当上級顧問、  
前軍備管理軍縮庁長官  
栗原弘善 (財)核物質管理センター専務理事

核不拡散に関して日本の各層の考え方と国際社会との間にパーセプション・ギャップは無いのか、日本として国際核不拡散政策にどのような貢献をなすべきか。また外国の有識者から見て、日本の平和利用推進策、核不拡散政策にどのような期待をもっているか、を明らかにする。さらに議論をアジア諸国の原子力平和利用、核不拡散政策に敷衍し、日本がどのような貢献を出来るかを明らかにする。

#### キーノートスピーチ：

1. 「国際協力および核不拡散のためのKEDOプロジェクト」  
B. K. キム 韓国原子力研究所原子力管理技術センター長
2. 「日本からの視点」 栗原弘善 (財)核物質管理センター専務理事
- 3～6. 「アジアから見た日本の原子力平和利用と核不拡散政策への期待」  
中国：朱明權、韓国：B. K. キム、インド：B. チェラニー、パキスタン：I. アーマド
7. コメント：神谷万丈 防衛大学校社会科学教室助教授

#### パネル討論

コーヒーブレイク (15:00-15:30)

15:30-16:40

#### 第5パネル：「21世紀における原子力平和利用推進と核不拡散のための行動計画」

##### 原子力平和利用・核不拡散政策研究会の国際的提言についての議論

モデレーター：A. ベアー 前原子力供給国グループ(NSG)議長、前スイス連邦エネルギー省副長官  
黒澤満 大阪大学大学院国際公共政策研究科教授

原子力平和利用・核不拡散政策研究会はその定期会合で「21世紀における核不拡散と原子力利用推進のための行動計画」という国際的提言の素案を取りまとめた。このパネルではパネル参加者および会場からの忌憚の無いご意見を頂き、この宣言を有意義かつインパクトの大きいものとする。

- ・提言の内容についての紹介：大井昇 (社)日本原子力産業会議

#### パネル討論

16:40-16:50

#### 閉会セッション

閉会挨拶：遠藤哲也 原子力委員会委員

プレス発表 (17:00)